

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 249 / 18. Juli 2008

Politische Gemeinde

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Baumann Egon, Überdachung Hofplatz, Kat.-Nr. 2601, Madacker 1, Vers.-Nr. 325 und 428, Landwirtschaftszone, Marthalen, ordentliches Verfahren
- Wunderli Thomas und Yvonne, Abbruch des Balkons und des Vordaches, Neubau Badezimmer sowie Erweiterung eines Kinderzimmers, Kat.-Nr. 3561, Höchiweg 2, Vers.-Nr. 494, Wohnzone 1-geschossig, Marthalen, ordentliches Verfahren

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Aussenrenovation eines Wohnhauses in der Kernzone von Marthalen einen Beitrag von Fr. 13'326.70 zu.

Bau- und Zonenordnung

Der Gemeinderat hat sich verschiedentlich dafür ausgesprochen, die bestehende Bau- und Zonenordnung aus dem Jahr 1997 zu revidieren. Insbesondere sollen die Kernzonenvorschriften einer Neu beurteilung unterzogen und den heutigen Anforderungen angepasst werden. Für die Erarbeitung von zeitgemässen Kernzonenvorschriften ist eine fachliche Beratung und Unterstützung erforderlich. Das Planungsbüro Suter-von Känel-Wild AG, Zürich, wird für die fachliche Beratung im Projekt „Zeitgemässe Kernzonenvorschriften am Beispiel von Marthalen“ ein-

gesetzt, zum Offertpreis von Fr. 48'500.-- (inkl. MwSt). Die Baudirektion hat einen einmaligen Staatsbeitrag über die Hälfte der Kosten des Projektes bis zu einem Kostendach von Fr. 25'000.-- zu Lasten des Natur- und Heimatschutzfonds zugesichert. Der Kostenbeitrag des Kantons ist an die Bedingung geknüpft, dass neben der ordentlichen Überarbeitung der kommunalen Kernzonenvorschriften im Rahmen des Projektes „Zeitgemässe Kernzonenvorschriften am Beispiel Marthalen“, Fallbeispiele verallgemeinert auch für andere Kernzonenbestimmungen insbesondere im Weinland herangezogen werden können.

Soziales

Auf Antrag des Jugendsekretariates Andelfingen, Abteilung Alimentenhilfe, genehmigt der Gemeinderat als Vormundschaftsbehörde in einem Fall die Ausrichtung von Alimentenbevorschussung.

Lebensmittelkontrolle

Der Lebensmittelinspektor hat 23 Betriebe kontrolliert. Laut Inspektionsberichten mussten bei zwei Betrieben Beanstandungen ausgesprochen werden, da die festgestellten Mängel gegen die Lebensmittelgesetzgebung verstossen.

Verschiedenes

Im Zusammenhang mit der Erschliessung im Undere Fleudebüel genehmigt der Gemeinderat die erforderlichen Abtretungsverträge.

Steuerfüsse 2008

Gewogenes Mittel der Gemeinde Marthalen (mit Kirchensteuern) 130.9, Kantonsmittel der gewogenen Steuerfüsse (mit Kirchensteuern) 120.2, Kantonsmittel mit Stadt Zürich (ohne Kirchensteuer) 111.6, Kantonsmittel ohne Stadt Zürich

(ohne Kirchensteuer) 108.1, Kantonsmittel ohne Stadt Zürich, Festsetzung mit RRB 854/2005 mit Wirkung ab Jahr 2006; gültig auch für das Jahr 2009 113.0.

Steuerkraft

Gemeinde Marthalen, absolut 2007 Fr. 3'698'685, dreijähriger Durchschnitt Gemeinde Marthalen, absolut 2005/2007 Fr. 3'425'854, Gemeinde Marthalen 2007 Fr. 2'010 pro Einwohner, Kantonsmittel 2007 Fr. 3'712 pro Einwohner, Kantonsmittel ohne Stadt Zürich 2007 Fr. 3'184 pro Einwohner.

Die Spielgruppe Marthalen bezieht ab dem kommenden Schuljahr einen anderen Spielgruppenraum. Dieser Raum wird von der Primarschulpflege gratis zur Verfügung gestellt. An die Neuanschaffung von Spielsachen richtet der Gemeinderat einen Beitrag von Fr. 300.-- aus.



Zivilstands- Nachrichten

Trauung

Andelfingen, 25. Juni 2008
Scherrer, Mario, von Nesslau-Krummenau, Nesslau SG, und Scherrer geb. Keller, Maria Magdalena, von Truttikon ZH, beide wohnhaft in Marthalen

Todesfall

Marthalen, 27. Juni 2008
Ehrensberger, Ernst, geb. 1932, von und wohnhaft gewesen in Marthalen ZH, verheiratet

Marthalen, 28. Juni 2008
Peter geb. Schreiber, Anna, geb. 1921, von Trüllikon ZH, wohnhaft gewesen in Wildensbuch mit Aufenthalt im Alters- und Pflegeheim Weinland, verheiratet

Goldene Hochzeit

Das Ehepaar **Helmut und Elisabeth Fröhlich-Ehrensberger**, Gratwolstrass 8, feiert am 26. Juli die **Goldene Hochzeit**.

Wir wünschen den Jubilaren einen schönen Festtag und noch eine lange gemeinsame Zukunft.

Der Gemeinderat

Gratulation

Martha Brauchli, Alti Ruedelfingerstrass 6, feiert am 19. Juli ihren 95. Geburtstag.

Otto Fisler, Im Winkel 2, feiert am 21. Juli seinen 80. Geburtstag.

Wir wünschen den Jubilaren einen schönen Festtag und alles Gute im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Nächsten Freitag, 25. Juli 2008, 11.30 Uhr im Restaurant Freihof.

Bauausschreibung

Die Publikation der Bauausschreibungen im „Eicheblatt“ bietet eine zusätzliche Informationsmöglichkeit. Für die Bemessung der Fristen ist das Publikationsdatum des Kantonalen Amtsblattes und der Ausschreibungen im Anschlagkasten massgebend.

Bauherrschaft:

Landi Weinland, Genossenschaft, Güeterstrass 3, 8460 Marthalen

Projektverfasser:

Strüby Konzept AG, Steinbislin 2, 6423 Seewen

Bauprojekt:

Kat.-Nrn. 3928/3929/3549, Güeterstrass/ Abischtweg, Vers.-Nr. 942; Erweiterung Landi-Verkaufsladen (Innen- und Aussenverkaufsfläche, Parkplatz sowie Lager mit Anlieferung) und Neubau Portal- und Lanzenwaschanlage; Industriezone ES IV, Marthalen

Bauherrschaft:

Militärschiessverein Marthalen, Reto Keller, Präsident, Haldeweg 6, 8460 Marthalen

Bauprojekt:

Kat.-Nr. 1241, Laubere, Vers.-Nr. 603; Einbau eines künstlichen Kugelfangsystems als Ersatz für den bisherigen Erdwall; Landwirtschaftszone,

Planaufgabe:

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Marthalen zur Einsicht auf.

Dauer der Planaufgabe:

20 Tage vom Datum der Ausschreibung im Kantonalen Amtsblatt an. Stimmen die Daten der Ausschreibung im Kantonalen Amtsblatt und des öffentlichen Anschlagkastens nicht überein, ist das spätere Datum massgeblich.

Rechtsbehelfe:

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Aus-

Unterbruch in der Passproduktion

Benötigen Sie noch einen Pass?

Dann kommen Sie bitte noch **vor dem 22. August** auf die Gemeindeverwaltung. Infolge Umbauarbeiten im BBL (Bundesamt für Bau und Logistik) wird die Passproduktion vom 25. - 29. August 2008 stillstehen. Das heisst, Anträge die bis zum 21. August bei der Gemeindeverwaltung gestellt werden, werden noch verarbeitet.

Ab 1. September 2008 werden die Pässe wieder mit einer Frist von max. 15 Arbeitstagen ausgestellt.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Einwohnerkontrolle Marthalen

ACHTUNG

Nächster Redaktionsschluss

Donnerstag, 24. Juli 2008, 9.00 Uhr
(nicht wie normal freitags)

CH-Kleinfamilie (Mutter mit Sohn 12j.) sucht in Marthalen per 1.10.08 eine 3 1/2 bis 4-Zimmer-Wohnung mit Balkon oder Gartensitzplatz, in der auch eine Katze willkommen ist.

Mietzins bis max. Fr. 1'400.--
Tel. 079 359 24 53.

Veranstaltungskalender

Freitag, 18. Juli 2008

MSV - Bundesfeierschiessen Schneisingen,
17.00 - 20.00 Uhr

Samstag, 19. Juli 2008

MSV - Standerneuerungsschiessen,
8.00 - 12.00, 13.30 - 17.00 Uhr
MSV - Bundesfeierschiessen in Schneisingen,
17.00 - 20.00 Uhr

Sonntag, 20. Juli 2008

MSV - Standerneuerungsschiessen,
8.00 - 12.00 Uhr

Dienstag, 22. Juli 2008

FTV - Sommertheater

Freitag, 25. Juli 2008

MSV - Bundesfeierschiessen in Schneisingen,
16.30 - 19.30 Uhr

Samstag, 26. Juli 2008

MSV - Cupschiessen Jung + Alt,
13.00 - 17.00 Uhr
MSV - Bundesfeierschiessen in Schneisingen,
8.00 - 12.00, 13.00 - 17.00 Uhr
PFV - Rheinfest in Ellikon

Sonntag, 27. Juli 2008

PFV - Frühschoppenkonzert in Ellikon

Fundbüro

Auf der Verwaltung wurden folgende Gegenstände abgegeben:

- Türschliesser Marke Dorma
- Militär-Béret

Die Inhaber können die verlorengegangene Gegenstände auf der Verwaltung abholen.



**IHR GRABMAL-ATELIER
IN MARTHALEN**

Neue grosse Grabmalausstellung
auf dem Areal der
ATLAS-NATURSTEINE AG

Gerne beraten wir Sie
unverbindlich bei der Wahl eines
ausdrucksvollen Grabmals.

SCHWANINGER + KELLER AG

Alti Ruedelfingerstrasse 19 · 8460 Marthalen
Tel. 052 672 1734 · Fax 052 672 1739 · www.schwaninger-keller.ch

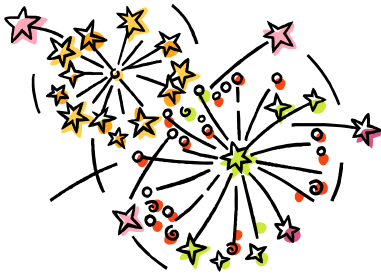


Bundesfeier 2008

**Freitag, 1. August 2008, 20.30 Uhr
beim Pontonierhaus Ellikon am Rhein**

Programm: 18.00 Uhr: Eröffnung der Festwirtschaft und Unterhaltung mit dem Orchester "PRESTO"

20.30 Uhr: Beginn der Feierlichkeiten



1. Musikverein "Helvetia"
2. Begrüssung durch Barbara Nägeli, Gemeindepräsidentin
3. Posaunenchor
4. Ansprache von Jürgen Link, Bürgermeister, D-Lottstetten
5. Frauenchor und Männerchor Sängerbund
6. Musikverein "Helvetia"
7. Gemeinsamer Gesang der Landeshymne
8. Bei Anbruch der Dunkelheit: Feuerwerk auf dem Rhein

Anschliessend Tanz mit dem Orchester "PRESTO"

Wir bitten die Eltern, den Kindern das Abbrennen von Feuerwerk während der Feier zu verbieten. Privates Feuerwerk kann nach der Feier am speziell bezeichneten Ort unter Aufsicht abgebrannt werden.

Schlechtwetterprogramm

Die Feier findet auch bei schlechter Witterung gemäss Programm statt. Es steht ein Festzelt zur Verfügung.

Gratis-Transporte (Marthalen-Ellikon-Marthalen)

Hinfahrten: 19.15 Uhr und 20.15 Uhr, ab Country Pub
Haltestellen: Primarschulhaus, Schmiedstube, Ellikon
Rückfahrten: 23.00 Uhr, 23.30 Uhr und 00.30 Uhr

Zur Feier laden Sie herzlich ein
Der Gemeinderat und die Ortsvereine



Landeshymne

1. Trittst im Morgenrot daher, seh ich dich im Strahlenmeer, dich, du Hoherhabener, Herrlicher! Wenn der Alpenfirn sich rötet, betet, freie Schweizer betet! Eure fromme Seele ahnt, eure fromme Seele ahnt: Gott im hehren Vaterland, Gott den Herrn im hehren Vaterland.
2. Kommst im Abendglühn daher, find ich dich im Sternenheer, dich, du Menschenfreundlicher, Liebender! In des Himmels lichten Räumen kann ich froh und selig träumen; denn die fromme Seele ahnt, denn die fromme Seele ahnt: Gott im hehren Vaterland, Gott den Herrn im hehren Vaterland.
3. Fährst im wilden Sturm daher, bist du selbst uns Hort und Wehr, du allmächtig Waltender, Retten-der! In Gewitternacht und Grauen lässt uns kindlich ihm vertrauen! Ja, die fromme Seele ahnt, ja, die fromme Seele ahnt: Gott im hehren Vaterland, Gott den Herrn im hehren Vaterland.

Rheinfest / Fröhschoppen in Ellikon am Rhein

Da tanzen nicht nur die Fische

Jetzt tanzen sie wieder; unsere Gäste auf der Wiese und die Fische in der Friteuse! Am Samstag, 26. und Sonntag, 27. Juli, findet wiederum das traditionelle Rheinfest / Fröhschoppen-Konzert des Pontonier-Fahrvereins Ellikon am Rhein statt.

Die Festwirtschaft ist direkt am idyllischen Rheinufer gelegen. Für das leibliche Wohl sorgt eine aufgestellte Service- und Küchen-Crew. Wie gewohnt werden die Gäste verwöhnt mit erfrischenden Getränken und einheimischen Weinen, feinen Grillwaren (Spareribs, Grillwürste) und Bratkartoffeln. Natürlich sind auch wieder die beliebten gebackenen Fische erhältlich, welche die Pontoniere selber aus dem Rhein gefischt haben und nach einem Spezialrezept zubereiten werden. Zum Zvieri locken gluschtige, selbstgebackene Kuchen und feine Kaffeevariationen. Und in der Beach-Bar kommt echtes Ferienfeeling auf, charmante Bedienung und kühle Drinks inklusive.



Das Trio Strassenfeger wird mit einem breiten Repertoire für Stimmung und gute Laune sorgen. Ein Tänzchen in der freien Natur, was gibt es Schöneres? Für ein unvergessliches Fest steht alles bereit: 600 Sitzplätze am Rheinufer (teilweise unter Bäumen oder schattenspendenden Pavillons) laden zu ein paar gemütliche Stunden ein. Bei Schlechtwetter wird das Fest um eine Woche, auf den 2. und 3. August, verschoben. Die Pontoniere Ellikon freuen sich auf zahlreiche BesucherInnen!

Nina Fisler / Pressechefin



gross schreinerei
schreinerei • innenausbau • möbel

**Ihre Schreinerei für
Kleines und Grosses**

gross schreinerei gmbh
schaffhausenstrasse 113
8412 aesch b. nefenbach
tel. 052 315 13 67
fax 052 315 47 10
www.gross-schreinerei.ch
info@gross-schreinerei.ch

Toggenburger

**WIRTSCHAFT "ZUR POST"
WEINBAU RICHARD ERB**



**8459 VOLKEN
TEL. 052/318 11 33**

Stütz
Baggerunternehmung
8465 Rudolfingen
Tel. 052 / 319 24 42

wirz wohnen
WOHNIDEEN AUS MASSIVHOLZ

Tüßellmend bei 8413 Nefenbach - www.wirzwohnen.ch
info@wirzwohnen.ch - Telefon 052 315 27 51 - Fax 052 315 27 25

VOLKtrans GmbH
Forstunternehmung
Das Holz im Griff
8463 Benken

• Holzernte • Holzbringung • Hackschnitzel



Der Pontonier-Fahrverein Ellikon lädt ein:

Samstag, 26. Juli 2008

Rheinfest

- Festbetrieb ab 18 Uhr / Gratiseintritt
- Tanz mit der Livemusik "Trio Strassenfeger"
- Gebackene Rheinfische, Felchenfilet, Spareribs, Grillwürste, Kuchenbuffet
- Sitzplätze direkt am Rheinufer
- Barbetrieb in der „Beach-Bar“

Sonntag, 27. Juli 2008

Frühschoppen

- Festbetrieb ab 10 Uhr / Gratiseintritt
- Tanz mit der Livemusik „Trio Strassenfeger“
- Gebackene Rheinfische, Felchenfilet, Spareribs, Grillwürste, Kuchenbuffet
- Sitzplätze direkt am Rheinufer
- Barbetrieb in der „Beach-Bar“

Verschiebedatum bei schlechtem Wetter:

⇒ **Samstag, 2. und Sonntag, 3. August** ⇐

Freitag, 1. August 2008

Bundesfeier

- Festbetrieb ab 18 Uhr / Gratiseintritt
- Musik und Tanz mit der Band „Presto“
- Redner: Bürgermeister J. Link, Lottstetten
- Darbietungen der Marthaler Vereine
- Schönes Feuerwerk
- Sitzplätze direkt am Rheinufer
- Barbetrieb in der „Beach-Bar“

TV Marthalen
presents

Turnverein Marthalen

**Beachvolleyball-
night `08**

8.8.08, ab 18.00 Uhr

› **Einzigartiges
Volleyball-Erlebnis
auf Sand zu geniessen**

› **Party mit Bar und
Sound**

Sponsoren:
Jim Bob
JB
www.witzigdruck.ch

Lust mitzuspielen?

Dann melde dein Team an
bis 31. Juli 2008
bei
Andy Burkard

andy77@bluewin.ch

Helfer gesucht!

Vom 8. bis 10. August 2008 findet das 2. internationale Militär-Fahrzeug Treffen statt.

Wir von der Damenriege und dem Turnverein Marthalen organisieren an diesem Anlass die Festwirtschaft. Um einen reibungslosen Ablauf zu garantieren, zählen wir auf Ihre Unterstützung.

Falls Sie Lust haben, uns zu helfen oder **Kuchen und Torten** zu spenden, melden Sie sich bitte bei:

Christine Wipf

079 760 63 72

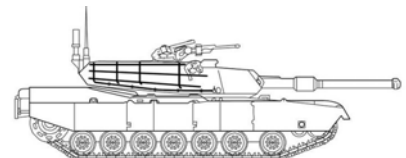
wuehltisch@hotmail.com

2. Internationales Militär-Fahrzeug Treffen in Marthalen ZH, 8./9./10. August 2008

Areal der Firma Toggenburger Kieswerk, Ausfahrt Oerlingen / Marthalen

Koordinaten, 690 250 274 575

- Panzerfahrzeuge ab 1945: G 13, AMX 13, Centurion, Pz 61, Pz 68, Haubitze M 109, Schüpa M 113
- Luftlandpanzer Weasel, Vevey Raupenschlepper, Jeeps, Lastwagen, Geschütze u.v.m.
- Feldmühle 70 + Feldbäckerei in Betrieb
- Filmkino mit "Wehrhafte Schweiz" Expofilm 1964 + "Defilee FAK 2, 1963 Dübendorf"
- Weinlandrundfahrt
- Geländepiste für Pneu- und Kettenfahrzeuge
- Camping mit Duschcontainer
- Abendunterhaltung mit der Big Band Meggen
- Shuttledienst von und zur S-Bahn Station Marthalen (Sa. +So.)



Festwirtschaft: Turnende Vereine Marthalen

Fr. + Sa. Barbetrieb

OK Präsident:

Michael Moser, Schaffhauserstr. 11, 8461 Oerlingen, Tel. 076 392 99 88
Fax 052 319 21 93, panzermoser@bluewin.ch

Koordination/Information
Anmeldungen

Alex Hagenbuch, Alte Landstrasse 112, 5613 Hilfikon, Tel. 056 622 72 82
Fax 056 622 86 26, www.vgfs.info

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

organisiert durch den Frauenverein Marthalen



Jeden 2. Freitag abwechselnd im

- Rest. Ochsen
- Rest. Rössli
- Rest. Freihof

Liebe Seniorinnen und Senioren

Essen Sie auch gerne in gemütlicher Runde zu Mittag? Jeden 2. Freitag wird Ihnen in einer unserer Dorfwirtschaften ein feiner Zmittag mit Suppe und Dessert serviert. Sie können ohne Anmeldung am Mittagstisch teilnehmen. Treffpunkt ist jeweils um 11.30 Uhr im vorgesehenen Restaurant. Jedermann ist herzlich willkommen.

Daten: Juli - Dezember 2008	25. Juli	Freihof	17. Oktober	Freihof
	08. August	Ochsen	31. Oktober	Ochsen
	22. August	Rössli	14. November	Rössli
	05. September	Freihof	28. November	Freihof
	19. September	Ochsen	12. Dezember	Ochsen
	03. Oktober	Rössli	19. Dezember	Rössli

Wir freuen uns auf viele Gäste und ein feines Essen in netter Gesellschaft.

Es grüssen herzlich
Das Ochsen-/Rössli- und Freihof-Team
Der Vorstand des Frauenvereins

Bitte diesen Zettel aufbewahren.



GASTHOF
RÖSSLI
MARTHALEN

TEL. 052 319 13 37

Wir freuen uns, Sie zu einem stimmungsvollen
Abend mit der

"Hilari-Musik aus Feuerthalen"
am 15. August um 20 Uhr

einladen zu können.

Geniessen Sie bei schönem Wetter in unserer
Gartenwirtschaft
Melodien aus Schlager, Pop, Dixi und Blues.

Dazu servieren wir Ihnen natürlich unsere
Cordonbleu Spezialitäten, frische Salate,
Fischknusperli und vieles mehr.
Diverses aus dem Wein- und Bierkeller.

Wir freuen uns auf Ihre Reservation,
oder Sie kommen einfach vorbei.

Tel. 052 / 319 13 37

Es freuen sich, das Kathi Maurer Team

Wir machen Ferien vom
Mo. 21. Juli - Mo. 3. August 2008

Fusspflegestudio

dipl. Pédicure / kosm. Fusspflege
Fussreflexzonenmassage nach Nick

Margrit Rosset
Dammweg 2
8460 Marthalen
Tel. 079 515 41 53



Strafregisterauszug

Hier können Sie einen Strafregisterauszug
bestellen:

➤ Am Postschalter bestellen und per A-
Post nach Hause liefern lassen.

➤ Übers Internet bestellen unter:
www.strafregisterauszug.ch

Kosten: Fr. 20.--



Grill-Plausch 2008 in heimischen Gärten

Die Sommer-Grillparties 2008 finden bei folgenden Personen in Marthalen statt:

Wann?	Wo?
19.07.2008 Ab 18.00 Uhr	Lidia & Philipp Keller Oberhusestr. 10
20.07.2008 Ab 18.00 Uhr	Gudrun Bart Im Mötsche 1
26.07.2008 Ab 18.00 Uhr	Barbara Nägeli Grundhof 2
02.08.2008 Ab 19.00 Uhr	Esther Mischler Stationstr. 3
08.08.2008 Ab 17.30 Uhr	Altersheim Oberhusestr. 1

Weilen Sie nicht in den Ferien?

Dann laden wir Sie herzlich ein, an einem gemütlichen Abend mit anderen Personen aus Marthalen und Ellikon teilzunehmen.

Sie bringen das Essen und die Getränke mit und die Gastgeber stellen ihren Garten, eine Grillstelle und Sitzgelegenheiten zur Verfügung. Die Anlässe werden nur bei trockener Witterung durchgeführt. Bei Unsicherheit erkunden Sie sich direkt beim Gastgeber.

Der Verein **Dorfläbe** wünscht allen Gastgebern und Gästen interessante und gemütliche Begegnungen.

Richtig kompostieren

Wer im Garten wertvolle Rohstoffe kompostiert, leistet einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Über den Kompost können wir unsere Garten- und Küchenabfälle auf natürlichem Weg wieder zu Humus werden lassen. Reifkompost ist ein idealer Dünger und Bodenverbesserer, der Torfprodukte und Volldünger optimal ersetzt.



Das kommt auf den Kompost

Aus der Küche und Haus:

- Rüstabfälle von Obst und Gemüse
- Verdorbenes Gemüse und Früchte
- Tee- und Kaffeerückstände
- Zitrus- und Bananenschalen
- Alte Blumenerde
- Eierschalen
- Kleintiermist von Pflanzenfressern
- Schnittblumen und Topfpflanzen

Aus dem Garten:

- Baum-, Hecken- und Strauchschnitt (geschreddert oder von Hand zerkleinert)
- Rasenschnitt und Gras (grosse Mengen separat verarbeiten)
- Wildkräuter (vor der Samenreife)
- Laub
- Ernterückstände

Nicht kompostieren:

- Speisereste, Backwaren, Käse, Wurstwaren und Fleisch
- Karton und Papier
- Fette und Flüssigkeiten
- Katzensand

Verwenden Sie ein Kompostiersystem mit Dekkel und Ummantelung. Damit vermeiden Sie, dass Füchse und Marder in die Wohnquartiere gelockt werden sowie die Vernässung oder Austrocknung des Kompostes. Zerkleinern Sie alle kompostierbaren Abfälle auf Fingerlänge. Mischen Sie genügend Strukturmaterial wie Häcksel unter die Küchenabfälle.



Mehr unter: www.kompost.ch



Buechbrunnenstrasse 2
8447 Dachsen

HERZOG
ZÄUNE

Telefon 052 659 33 68
Telefax 052 659 44 68 www.herzogzaeune.ch

Schwimmen, Tauchen, Schlauchboote

Baden, Schwimmen, Tauchen und Schlauchbootfahrten gehören zu warmen Tagen wie ein erfrischendes Glacé. Sommerzeit bedeutet Spass im Nass. Gelangen Sie mit Sicherheit auch wieder ans Trockene.

Die wichtigste Voraussetzung für Aktivitäten im Wasser: gut schwimmen können. Wenn Sie die Regeln der Schweizerischen Lebensrettungsgesellschaft (SLRG) beachten, schwimmen Sie sicher obenauf.



Baderegeln

Beachten Sie bei Sport und Spass im und am Wasser die 6 Regeln der SLRG:

- Kleine Kinder nie unbeaufsichtigt am Wasser lassen. Sie kennen keine Gefahren.
- Nie mit vollem oder ganz leerem Magen schwimmen. Nach üppigem Essen 2 Stunden warten. Alkohol meiden.
- Nie überhitzt ins Wasser springen. Der Körper braucht Anpassungszeit.
- Nicht in trübe oder unbekannte Gewässer springen. Unbekanntes kann Gefahren bergen.
- Luftmatratzen und Schwimmhilfen gehören nicht ins tiefe Wasser. Sie bieten keine Sicherheit.
- Lange Strecken nie alleine schwimmen. Auch der besttrainierte Körper kann eine Schwäche erleiden.

Und ausserdem: Verlassen Sie bei Gewitter sofort das Wasser!

Kinder und das Wasser

Kinder lernen leicht schwimmen. Lassen Sie aber kleine Kinder nie unbeaufsichtigt am oder im Wasser, auch mit "Flügeli" nicht. Diese sind lediglich eine Schwimmhilfe und bieten keine absolute Sicherheit. Sie gehören an die Oberarme und nicht an die Füsse und müssen gut sit-

zen. Wichtig sind zwei separat aufblasbare Kammern und versenkbare Ventile, damit das Kind sie nicht versehentlich öffnet. Die Sonne tut den Schwimmhilfen nicht gut; der durch die Wärme entstehende Druck macht sie undicht, der Kunststoff wird durch die UV-Strahlung spröde und brüchig.

Kanu- und Schlauchbootfahrten

Im Boot einen Fluss runterpaddeln macht Spass. Am besten in einer Gruppe, in der sie sich sicher und wohl fühlen. Fahren Sie nur, wenn Sie gesund und fit sind und verzichten Sie auf Alkohol und Drogen. Babys gehören nicht an Bord. Beachten Sie die 6 Flussregeln der SLRG:

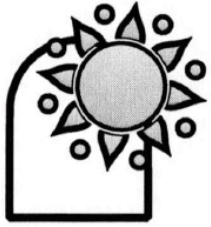
- Schlauchbootfahrer müssen mit einer Rettungsweste ausgerüstet sein.
- Die auf dem Boot angegebene Nutzlast darf nicht überschritten werden.
- Boote nicht zusammenbinden, sie sind nicht mehr manövrierfähig.
- Unbekannte Flussabschnitte müssen vor der Fahrt zuerst erkundet werden.
- In freie Gewässer (Flüsse, Weiher und Seen) wagen sich nur gute und geübte Schwimmer.
- Unterkühlung kann zu Muskelkrampf führen. Je kälter das Wasser, desto kürzer der Aufenthalt im Wasser.



Tauchen mit Brille, Schnorchel und Flossen

Unter Wasser sieht die Welt anders aus. Die ungewohnte Umgebung erfordert erhöhte Aufmerksamkeit. Überschätzen Sie sich nicht, gehen Sie keine Risiken ein und befolgen Sie die Tauchregeln:

- Nie alleine tauchen, Tauchkameraden überwachen
- Nur tauchen, wenn man sich wohl fühlt. Medikamente und Suchtmittel beeinflussen den Körper.
- Nicht mit Schwimmbrillen oder Ohrenpfropfen tauchen. Eine falsche Ausrüstung ist gefährlich.
- Vor dem Tauchen normal atmen, hyperventilieren ist lebensgefährlich. Gerätetauchen dürfen Sie nur, wenn Sie eine Ausbildung mit einem Test absolviert haben.



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

20. Juli 9.30 Uhr **Gottesdienst**
(Pfr. Chr. Maier)
Kollekte für unsere Patenschaft in Rumänien
27. Juli 9.30 Uhr **Gottesdienst**
(Pfr. Werner Gysel)
Kollekte für die „Vereinigung zur Begleitung Schwerkranker, Winterthur-Andelfingen“
3. Aug. 9.30 Uhr **Gottesdienst**
(Pfr. Werner Gysel)
Kollekte für die ‚Patenschaft Berggemeinden‘

Stellvertretung des Pfarrers

Pfr. Arnold ist bis 3. August in den Ferien
Für pfarramtliche Stellvertretungen stehen freundlicherweise zur Verfügung:

- # **bis 26. Juli:** Pfr. Marcel Plüss, Ossingen
(052 659 42 32 / 079 515 38 83)
- # **nachher:** Pfr. Christoph Maier, Schlatt
(052 654 13 36 / 079 723 29 06)

Grillabend für Männer

Für Kurzentschlossene heute abend
Freitag, 18. Juli, 19 Uhr bei der Gehrhütte
bei jedem Wetter. Allfällige Rückfragen an
Eugen Kramer, 052 319 12 44

Gschichtehöck

In diesen Stunden erzählen wir den Kindern die biblischen Geschichten, Singen, Basteln und Spielen mit ihnen. An der traditionellen Sonntagsschulweihnacht führen die Kinder ein Spiel auf und wirken auch sonst gelegentlich in Gottesdiensten mit.

Im neuen Schuljahr treffen sich neu

alle Kinder zur selben Zeit in zwei Gruppen am Freitagnachmittag, 13.30 bis 14.30 Uhr

im Treffpunkt (erstmalig am 29. August)

Wir freuen uns, wenn möglichst viele von unseren Kindern den Weg in den Gschichtehöck finden. Sie werden es gewiss nicht bereuen.

Siehe auch: www.ref-marthalen.ch

Dank aus Mexiko an die Kirchgemeinde Marthalen

Die Kirchgemeinde Marthalen unterstützt verschiedentlich das Altersheim „YOLANDA VARGAS DULCHE“ in Jiutepec, Morelos, Mexiko. Im Frühjahr 2008 konnte Christine Kramer dort einen Besuch abstatten und tiefe Dankbarkeit von der Leitung und den Bewohnern/innen entgegennehmen. Wir geben diesen Dank gerne an unsere Kirchgemeinde-Mitglieder weiter.



Altersheim in Jiutepec, Mexiko - bei der Einweihung - mit einer dankbaren Bewohnerin

Gemeindealtersheime gibt es in Mexiko keine. Schwester Angel und ihr Team führen die Heimstätte als gemeinnützige Organisation und bieten mit sehr einfachen Zweier-Zimmern alten, armen, bedürftigen und unterernährten Personen ein neues Zuhause, wo für sie gekocht und gesorgt wird. Das Heim ist für die Finanzierung selber verantwortlich. Es ist auf Spenden angewiesen und das Team bringt auf ganz unterschiedliche Art und Weise Geld zusammen. So sammelt das Personal beispielsweise Kleider in der Stadt und verkauft diese wieder. Oder eine Arbeitsgruppe organisiert und verkauft Sonntagsfrühstücke usw. Alle sind der Kirchgemeinde Marthalen äusserst dankbar, dass wir an sie denken.

Chrischona Gemeinde Marthalen

**Worüber sich nachzudenken lohnt....,
auch in den Ferien...**



Vergiss es nie: Dass du lebst, war keine eigene
Idee,
und dass du atmest, kein Entschluss von dir.
Vergiss es nie:

Dass du lebst, war eines anderen Idee,
und dass du atmest, sein Geschenk an dich.

Du bist gewollt, kein Kind des Zufalls,
keine Laune der Natur,

ganz egal, ob du dein Lebenslied
in Moll singst oder Dur.

Du bist ein Gedanke Gottes, ein genialer noch
dazu.

Du bist du, das ist der Clou. (Paul Janz, 1951)

Chrischona Gemeinde Marthalen S.Moser

Unsere Anlässe / Gottesdienste

Sonntag, 20. Juli / Gemeindezentrum

09:30 Uhr: Gottesdienst mit F. Jung

Sonntag, 27. Juli / Gemeindezentrum

09:30 Uhr: Gottesdienst mit M. Eversberg

Dienstag, 29. Juli / Gemeindezentrum

14:15 Uhr: Bibelstunde

Brass Band Posaunenchor

www.posaunenchor-marthalen.ch

- Sommerferien

Jugendgruppe

www.jg-marthalen.ch

Samstag, 19. Juli: WG-Party bei Mime, Sarah u.

Sarah an der Schaubenstr. 2 in Andelfingen

Schlechtwetterprogramm: Film im Jg-Raum Truttikon

Samstag, 26. Juli: Sommerprogramm durch Chlii-
gruppe „Marcel“

Kontakt: Marcel Eversberg 079 229 16 82

Teenagerclub

Jungschar

www.jungschi.net/marthalen

Unihockey-Training / Turnhalle Truttikon

- Sommerferien

Weitere Angaben über unsere Anlässe geben Ihnen die jeweiligen Leiter oder die Gemeindeleitung: F. Jung (052 319 11 41)

M. Eversberg (052 301 40 54)



Seit 1938

Keller

Malergeschäft
8460 Marthalen

Frisch gestrichen

zwei Betriebe

eine saubere Sache!

Urs Keller

Telefon 052 319 25 62

079 480 28 65

Fax 052 319 25 10

Reto Keller

Telefon 052 319 11 28

079 258 17 73

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstagmorgen, 24. Juli 2008, 09.00 Uhr

Redaktion: Marina Brugger, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen